



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

5311/2024

35.1 Amt für Handwerk und Gewerbegebiete - Ufficio Artigianato e aree produttive

Betreff:

Vergabe Lehrlingsprämie

Oggetto:

Premi per la formazione di apprendisti/e

Die Direktorin der Abteilung Wirtschaft hat folgende Rechtsvorschriften, Unterlagen und Tatsachen zur Kenntnis genommen:

das Landesgesetz vom 13. Februar 1997, Nr. 4, „Maßnahmen des Landes zur Förderung der gewerblichen Wirtschaft“, und insbesondere den Abschnitt VI, in geltender Fassung, welcher in Artikel 14 Absatz 1 Buchstabe d) vorsieht, dass das Land die Einstellung und Ausbildung von Lehrlingen fördert, um die Beschäftigung und das Qualifikationsniveau der Angehörigen aller Sprachgruppen zu erhöhen;

die Richtlinien zur Vergabe der Lehrlingsprämie, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1171 vom 29.12.2023;

das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6 „Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“;

die Anträge, mit denen die Unternehmen um die Vergabe der Lehrlingsprämie laut Landesgesetz vom 13. Februar 1997, Nr. 4, Abschnitt VI, angesucht haben, die sich in der Anlage sub SAP befinden und integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Dekretes bilden;

die Abteilungsdirektorin stellt Folgendes fest:

die Überprüfung der Anträge sub Anlage SAP hat ergeben, dass die Antragsteller im Besitz der Voraussetzungen sind, die vom Landesgesetz vom 13. Februar 1997, Nr. 4, sowie von den anzuwendenden Richtlinien als verpflichtend für die Vergabe der Lehrlingsprämie vorgesehen sind;

die erfolgte Eingabe der Informationen im Nationalen Register für staatliche Beihilfen und die erfolgte Konsultation desselben;

der jeweilige „Gewährungskodex RNA –

La direttrice di ripartizione ha preso atto delle seguenti leggi, atti amministrativi, documenti e fatti:

la legge provinciale 13 febbraio 1997, n. 4 „Interventi della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige per il sostegno dell'economia“, e successive modifiche, ed in particolare il capo VI che all'articolo 14, comma 1, lettera d), prevede che la Provincia promuova l'assunzione e la formazione di apprendisti con l'obiettivo di incrementare e qualificare l'occupazione di tutti i gruppi linguistici;

i criteri per l'assegnazione del premio per la formazione di apprendisti e apprendiste, approvati con deliberazione della Giunta provinciale n. 1171 del 29/12/2023;

la legge provinciale del 21 luglio 2022, n. 6, „Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell'Amministrazione provinciale“;

le istanze, con le quali le imprese hanno chiesto l'assegnazione del premio per la formazione di apprendisti/e ai sensi della legge provinciale del 13 febbraio 1997, n. 4, capo VI, che si trovano nell' allegato sub SAP e costituiscono parte integrante del presente decreto;

La direttrice di ripartizione constata quanto segue:

la verifica delle istanze sub allegato SAP ha rilevato che i richiedenti sono in possesso dei requisiti previsti dalla legge provinciale del 13 febbraio 1997, n. 4, nonché dai relativi criteri di applicazione come essenziali al fine dell'assegnazione del premio per la formazione di apprendisti/e;

l'avvenuto inserimento delle informazioni nel Registro nazionale degli aiuti di Stato e l'avvenuta interrogazione dello stesso;

il rispettivo “Codice Concessione RNA –

COR“ wird in der Anlage SAP, welche integrierender Bestandteil des gegenständlichen Dekretes bildet, angeführt;

die finanzielle Verfügbarkeit auf dem Kapitel U14011.1910 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2024 ist gegeben;

dies vorausgeschickt,

verfügt die

Abteilungsdirektorin

- 1.) den Unternehmen sub Anlage SAP, die integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Dekretes bildet, wird als „De-minimis“-Beihilfe gemäß Verordnung (EU) Nr. 2023/2831 die Lehrlingsprämie gewährt, die im Abschnitt VI des Landesgesetzes vom 13. Februar 1997, Nr. 4, Artikel 14 Absatz 1 Buchstabe d) vorgesehen und in der Anlage angeführt ist.
- 2.) Die Ausgabe in Höhe von 54.000,00 €, die durch die Gewährung besagter Beiträge entsteht, wird auf dem Kapitel U14011.1910 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2024 zweckgebunden.
- 3.) Die Auszahlung der Lehrlingsprämie zu veranlassen.

DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

MANUELA DEFANT

COR“ viene indicato nell'allegato SAP che fa parte integrante del presente decreto;

la disponibilità finanziaria sul capitolo U14011.1910 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2024 è assicurata;

tutto ciò premesso;

la direttrice di ripartizione

decreta

- 1.) alle imprese indicate nell'allegato sub SAP, costituente parte integrante del presente decreto, è concesso in regime “de-minimis” ai sensi del Regolamento (UE) n. 2023/2831 il premio per la formazione di apprendisti e apprendiste, previsto dal capo VI, all'articolo 14, comma 1, lettera d) della legge provinciale del 13 febbraio 1997, n. 4, e indicato nell'allegato.
- 2.) La somma di 54.000,00 €, derivante dalla concessione dei suddetti contributi, è impegnata sul capitolo U14011.1910 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2024.
- 3.) Di autorizzare la liquidazione del premio per la formazione di apprendisti.

LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240005311

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 4/1997 LG 4/1997				DGP 1171/2023 BLR 1171/2023				35.1 Uff. Artigianato e Aree produttive 35.1 Amt für Handwerk und Gewerbegebiete					
Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
		Progetto/Attività - Projekt/Aktivität											
		Nota - Note											
001	U14011.1910	329919	00766010219	00766010219	261625/15.03.2024	B	2.000,00		2.000,00	0,00		0,00	
	35	2024	TIROLER GOLDSCHMIED GMBH	SCHLOSSWEG 3 - TIROL				2.000,00	0,00	B88I24001980003			
		Premio Apprendisti/Lehrlingsprämie											
		CODICE COR: 0022323711 DE MINIMIS;ANZ.LEHRLINGE/N.APPRENDISTI 1											
002	U14011.1910	449563	02904040215	02904040215	269668/18.03.2024	B	2.000,00		2.000,00	0,00		0,00	
	35	2024	ZIMMEREI FLEISCHMANN GMBH	GAND 25 - MARTELL				2.000,00	0,00	B18I24001390003			
		Premio Apprendisti/Lehrlingsprämie											
		CODICE COR: 0022323709 DE MINIMIS;ANZ.LEHRLINGE/N.APPRENDISTI 1											
003	U14011.1910	95729	00710590217	00710590217	263704/15.03.2024	B	4.000,00		4.000,00	0,00		0,00	
	35	2024	FLEISCHMANN ALOIS & CO. OHG	GAND 25 - MARTELL				4.000,00	0,00	B18I24001380003			
		Premio Apprendisti/Lehrlingsprämie											
		CODICE COR: 0022323708 DE MINIMIS;ANZ.LEHRLINGE/N.APPRENDISTI 2											
004	U14011.1910	191310	02337360214	02337360214	288395/22.03.2024	B	2.000,00		2.000,00	0,00		0,00	
	35	2024	KEIM GMBH	HANDWERKERZONE REIFENSTEIN 4 - FREIENFELD				2.000,00	0,00	B48I24002430003			
		Premio Apprendisti/Lehrlingsprämie											

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240005311

			CODICE COR: 0022323705 DE MINIMIS;ANZ.LEHRLINGE/N.APPRENDISTI 1									
005	U14011.1910	397427	02854530215	02854530215	288577/22.03.2024	B	2.000,00		2.000,00	0,00		0,00
	35	2024	DRAVUS SRL	VIA VALCASTELLO 4 - SAN CANDIDO			2.000,00	0,00	B28I24002930003			
			Premio Apprendisti/Lehrlingsprämie									
			CODICE COR: 0022323706 DE MINIMIS;ANZ.LEHRLINGE/N.APPRENDISTI 1									
006	U14011.1910	331880	02675960211	02675960211	298066/26.03.2024	B	2.000,00		2.000,00	0,00		0,00
	35	2024	SIWABAU GMBH	DAMMSTRASSE 4 - NATURNS			2.000,00	0,00	B88I24002020003			
			Premio Apprendisti/Lehrlingsprämie									
			CODICE COR: 0022323702 DE MINIMIS;ANZ.LEHRLINGE/N.APPRENDISTI 1									
007	U14011.1910	401	01756700215	01756700215	295114/25.03.2024	B	2.000,00		2.000,00	0,00		0,00
	35	2024	GASSER MARKUS GMBH	GEWERBEGBIET 15 - SAND IN TAUFERS			2.000,00	0,00	B58I24002240003			
			Premio Apprendisti/Lehrlingsprämie									
			CODICE COR: 0022323703 DE MINIMIS;ANZ.LEHRLINGE/N.APPRENDISTI 1									
008	U14011.1910	148390	00634340210	00634340210	300725/26.03.2024	B	2.000,00		2.000,00	0,00		0,00
	35	2024	HOLZBAU LECHNER GMBH	GEWERBEZONE KIEFERNHAIN 93 - PRAD AM STILFSERJOCH			2.000,00	0,00	B18I24001430003			
			Premio Apprendisti/Lehrlingsprämie									
			CODICE COR: 0022323700 DE MINIMIS;ANZ.LEHRLINGE/N.APPRENDISTI 1									
009	U14011.1910	327283	02672730211	02672730211	301715/26.03.2024	B	2.000,00		2.000,00	0,00		0,00
	35	2024	PREINDL GMBH	HANDWERKERZONE RASEN, 10 - RASEN ANTHOLZ			2.000,00	0,00	B58I24002250003			
			Premio Apprendisti/Lehrlingsprämie									
			CODICE COR: 0022323699 DE MINIMIS;ANZ.LEHRLINGE/N.APPRENDISTI 1									
010	U14011.1910	287829	02525630212	02525630212	303618/27.03.2024	B	2.000,00		2.000,00	0,00		0,00
	35	2024	HABICHER HOLZBAU GMBH	CARLO-ABARTH-STR. 18 - MERAN			2.000,00	0,00	B68I24001670003			
			Premio Apprendisti/Lehrlingsprämie									
			CODICE COR: 0022323698 DE MINIMIS;ANZ.LEHRLINGE/N.APPRENDISTI 1									

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240005311

011	U14011.1910	405824	02953820210	02953820210	304383/27.03.2024	B	6.000,00		6.000,00	0,00		0,00
	35	2024	PICHLER UBALD UND MATTHIAS OHG	JAUFENSTR. 158/G - RIFFIAN			6.000,00	0,00	B78I24001880003			
			Premio Apprendisti/Lehrlingsprämie									
			CODICE COR: 0022323697 DE MINIMIS;ANZ.LEHRLINGE/N.APPRENDISTI 3									
012	U14011.1910	96041	01719030213	01719030213	304987/27.03.2024	B	4.000,00		4.000,00	0,00		0,00
	35	2024	GÜNTHER DELTEDESCO & SÖHNE - BAUUNTERNEHMEN GMBH	FOERCHE 48 - NATZ-SCHABS			4.000,00	0,00	B98I24002530003			
			Premio Apprendisti/Lehrlingsprämie									
			CODICE COR: 0022323695 DE MINIMIS;ANZ.LEHRLINGE/N.APPRENDISTI 2									
013	U14011.1910	194634	02395200211	02395200211	301298/26.03.2024	B	2.000,00		2.000,00	0,00		0,00
	35	2024	HOFER FLIESEN & BÖDEN GMBH	HANDWERKERZONE 4 - BARBIAN			2.000,00	0,00	B48I24002440003			
			Premio Apprendisti/Lehrlingsprämie									
			CODICE COR: 0022323722 DE MINIMIS;ANZ.LEHRLINGE/N.APPRENDISTI 1									
014	U14011.1910	194634	02395200211	02395200211	301374/26.03.2024	B	2.000,00		2.000,00	0,00		0,00
	35	2024	HOFER FLIESEN & BÖDEN GMBH	HANDWERKERZONE 4 - BARBIAN			2.000,00	0,00	B48I24002450003			
			Premio Apprendisti/Lehrlingsprämie									
			CODICE COR: 0022323696 DE MINIMIS;ANZ.LEHRLINGE/N.APPRENDISTI 1									
015	U14011.1910	291	00482240215	00482240215	306252/27.03.2024	B	2.000,00		2.000,00	0,00		0,00
	35	2024	BETON EISACK GMBH	SPITALWIESE 14 - KLAUSEN			2.000,00	0,00	B18I24001460003			
			Premio Apprendisti/Lehrlingsprämie									
			CODICE COR: 0022323693 DE MINIMIS;ANZ.LEHRLINGE/N.APPRENDISTI 1									
016	U14011.1910	297060	02607260219	02607260219	309482/28.03.2024	B	2.000,00		2.000,00	0,00		0,00
	35	2024	HOLZNER JOSEF & SÖHNE GMBH	HANDWERKERZONE WEIHER 23 - ST. PANKRAZ			2.000,00	0,00	B98I24002540003			
			Premio Apprendisti/Lehrlingsprämie									
			CODICE COR: 0022323690 DE MINIMIS;ANZ.LEHRLINGE/N.APPRENDISTI 1									
017	U14011.1910	342103	02585030212	02585030212	301616/26.03.2024	B	1.000,00		1.000,00	0,00		0,00

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240005311

	35	2024	INNERHOFERHOLZBAU GMBH		HANDWERKERZONE 8 - VÖRAN			1.000,00	0,00	B18I24001440003				
			Premio Apprendisti/Lehrlingsprämie											
			CODICE COR: 0022323692 DE MINIMIS;ANZ.LEHRLINGE/N.APPRENDISTI 1											
018	U14011.1910	365160	FSCLNZ66D05B160L		01453350215		277557/20.03.2024	B	2.000,00		2.000,00	0,00		0,00
	35	2024	FISCHNALLER LORENZ		LEITENWEG 10 - MÜHLBACH				2.000,00	0,00	B88I24002010003			
			Premio Apprendisti/Lehrlingsprämie											
			CODICE COR: 0022323688 DE MINIMIS;ANZ.LEHRLINGE/N.APPRENDISTI 1											
019	U14011.1910	96230	00363450214		00363450214		298067/26.03.2024	B	1.000,00		1.000,00	0,00		0,00
	35	2024	ZIMMEREI A. POHL & CO. KG		INDUSTRIEZONE 1/A - LATSCH				1.000,00	0,00	B78I24001870003			
			Premio Apprendisti/Lehrlingsprämie											
			CODICE COR: 0022323691 DE MINIMIS;ANZ.LEHRLINGE/N.APPRENDISTI 1											
020	U14011.1910	377137	02809570217		02809570217		314033/29.03.2024	B	2.000,00		2.000,00	0,00		0,00
	35	2024	MAHLKNECHTBAU AB GMBH		HANDWERKERZONE 87 - VÖLS AM SCHLERN				2.000,00	0,00	B18I24001480003			
			Premio Apprendisti/Lehrlingsprämie											
			CODICE COR: 0022323689 DE MINIMIS;ANZ.LEHRLINGE/N.APPRENDISTI 1											
021	U14011.1910	157319	02352710210		02352710210		318468/02.04.2024	B	2.000,00		2.000,00	0,00		0,00
	35	2024	HOLZER GMBH		REINTALSTR. 124 - SAND IN TAUFERS				2.000,00	0,00	B58I24002360003			
			Premio Apprendisti/Lehrlingsprämie											
			CODICE COR: 0022323686 DE MINIMIS;ANZ.LEHRLINGE/N.APPRENDISTI 1											
022	U14011.1910	339222	DVRNBR77L01B220Z		02248210219		318568/02.04.2024	B	2.000,00		2.000,00	0,00		0,00
	35	2024	DAVERDA NORBERT		BAHNHOFSTR. 22 - OLANG				2.000,00	0,00	B48I24002480003			
			Premio Apprendisti/Lehrlingsprämie											
			CODICE COR: 0022323683 DE MINIMIS;ANZ.LEHRLINGE/N.APPRENDISTI 1											
023	U14011.1910	465444	MTSTMS90S13B220Y		03100030216		321833/03.04.2024	B	2.000,00		2.000,00	0,00		0,00
	35	2024	MUTSCHLECHNER THOMAS		BAHNHOFSTRASSE 17A 1 - OLANG				2.000,00	0,00	B48I24002470003			
			Premio Apprendisti/Lehrlingsprämie											
			CODICE COR: 0022323682 DE MINIMIS;ANZ.LEHRLINGE/N.APPRENDISTI 1											

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240005311

024	U14011.1910	109	00125130211	00125130211	322919/03.04.2024	B	2.000,00		2.000,00	0,00		0,00
	35	2024	HOPPE AG	INDUSTRIEZONE 1/5 - LANA			2.000,00	0,00	B28I24003020003			
			Premio Apprendisti/Lehrlingsprämie									
			CODICE COR: 0022323684 DE MINIMIS;ANZ.LEHRLINGE/N.APPRENDISTI 1									
Totale attuale - Gesamtbetrag:								54.000,00				



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 54.000,00 - Kap./Cap. U14011.1910 / 2024
--

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin La Direttrice d'Ufficio	LUCIO ELENA	10/04/2024
Die Abteilungsdirektorin La Direttrice di Ripartizione	DEFANT MANUELA	10/04/2024
	Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile
Die Direktorin des Amtes für Ausgaben La Direttrice dell'Ufficio Spese	TACCHINARDI MARTA	16/04/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 9 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:
nome e cognome: Elena Lucio

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 9 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:
nome e cognome: Manuela Defant

nome e cognome:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum	Data di emanazione
10/04/2024	
Diese Ausfertigung entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift	Data/firma
--------------------	------------